



MERCI DE FAIRE ENREGISTRER VOTRE LOGICIEL !

## I N T R O D U C T I O N :

**(ET RECEVEZ GRATUITEMENT DES eCREDITS VALANT DE BONS DOLLARS)**

Le bénéfice de l'enregistrement:

Informations sur les nouveaux produits

Support de qualité

Vous permet de mieux comprendre vos droits de licence, en supposant que vous ayez lu le document en entier.

Permet des réductions continues, des mises à jour et plus sur le produit PhotoSpin.

Comprend des astuces et conseils **Gratuits**, lettres confidentielles d'information sur "le Comment", et d'autres informations importantes.

Et, une fois que vous vous serez fait enregistrer dans la base de données PhotoSpin, vous recevrez des eCredits pour PhotoSpin et/ou des produits associés.

*Merci de consulter le fichier "Read Me" (Lisez-moi).*

Bienvenue à PhotoSpin™. Notre objectif est de produire les Royalty Free Digital Images (Images Numériques Sans Royalties) les plus répandues et les meilleures qui soient disponibles sur le marché. Nous encourageons toute participation de sorte que nous soyons informés de toutes fonctions ou images spécifiques que vous voudriez voir ; aussi, merci de nous contacter ! Vous pouvez nous joindre par :

*Courrier ordinaire :*

PhotoSpin, Inc.  
29916 S. Hawthorne Blvd.  
Rolling Hills Estates, CA 90274 USA  
Attention: InPut

*Téléphone :*

(310) 265-1313

*Numéro Vert Ventes :*

(888) 246-1313 (Etats-Unis seulement)

*Fac-similé :*

(310) 265-1314

*E-mail :*

input@photospin.com

*Notre site sur le Web à :*

www.photospin.com

*Concernant toute information relative à la soumission d'illustrations et de photographies, contacter Val Gelineau: val@photospin.com*

Ce document est destiné à répondre rapidement à certaines questions. Si vous désirez de plus amples informations, n'hésitez pas à nous contacter. A PhotoSpin nous savons que le choix est vaste dans le domaine de l'art numérique. Nous apprécions le fait que vous utilisiez les images PhotoSpin et nous nous engageons à toujours créer le meilleur art numérique possible !

Pour naviguer à travers ce document, il suffit de cliquer sur n'importe quel élément dans les barres colorées ci-dessus et ci-dessous.

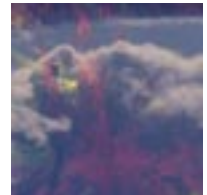
## A PROPOS DE PHOTOSPIN

Si nous prenons le temps de produire une bonne image  
et qu'elle est utilisée 1000 fois,  
nous aurons tout simplement économisé  
1000 fois le travail au bout du compte.

A PhotoSpin, notre objectif est de produire les  
Royalty Free Digital Images (Images Numériques Sans Royalties)  
les plus répandues et les meilleures  
qui soient disponibles sur le marché.

Présentation de  
FlashPix™ pour une  
imagerie plus facile.

Durant les sept dernières années, PhotoSpin s'est forgé une réputation pour les Royalty Free Digital Images de haute qualité, à travers des produits publiés par des éditeurs célèbres : KPT Power Photos™/MetaPhotos™ (publiés par MetaCreations, ex-MetaTools, ex-HSC) ainsi que par ArtVille™ (publiés par ArtVille). A présent nous sommes en train de nous concentrer sur une ligne de produits totalement innovante, utilisant le nouveau et révolutionnaire format FlashPix (FPX). Avec le format FlashPix, la manipulation des images numériques devient plus rapide et plus facile sans exiger de mémoire supplémentaire ou des processeurs plus rapides. Nos nouveaux produits à base de technologie FlashPix sont destinés spécialement aux professionnels de la conception graphique, de la publicité, de la PAO, et de l'industrie des communications.



Rechercher les *nouveaux* produits  
PhotoSpin.

Les *nouveaux* produits PhotoSpin permettent de générer des éléments de sortie de plus grandes tailles. Les possibilités maximales de sortie ont été optimisées pour le format lettre US et le format A4 à 300 dpi avec un fond perdu de 1/4".

Seul PhotoSpin offre  
les puissants  
Transflectance™  
Channels.  
Qualité assurée.

Les images PhotoSpin contiennent les fonctions puissantes faciles à utiliser d'Alpha Channels et de l'extraordinaire Transflectance™ Channels (exclusif à PhotoSpin). Transflectance Channels permet aux objets transparents et/ou réfléchissants de garder leurs propriétés naturelles lors de la composition. (Se reporter à la section *Pour démarrer* pour de plus amples détails.) Des Pre-built Channels (canaux préintégrés) éliminent l'ensemble des opérations fastidieuses du traitement de l'image lorsqu'il s'agit de la "séparation de l'arrière-plan" et permettent aux objets de fonctionner réellement en tant que tels.

La plupart de nos images sont photographiées ou illustrées spécialement pour le titre du thème qui leur a été attribué. Chaque titre con-

siste en 4 cédéroms totalisant 55 à 110 images qui ont été définies avec un grand soin pour représenter soit des icônes (objets) soit des arrière-plans (images entières). Quelques titres consistent exclusivement en des “images entières”.

#### Qualité assurée.

Les images, dans leur totalité, sont non seulement scannées sur tambour et corrigées en matière de couleurs, mais également nettoyées et recadrées. Un procédé rigoureux d'Assurance-Qualité vérifie chaque image de sorte que vous n'avez pas à gaspiller votre précieux temps à faire des retouches pour des cheveux ou poussières scannés. Afin d'assurer une qualité d'image sans dégradation, PhotoSpin ne se sert pas de compression “à fuite” (comme le format JPEG). C'est vrai qu'en utilisant le JPEG, nous pourrions mettre plus d'images sur le CD ; mais ce serait au prix de la fidélité de l'image.

#### Le produit PhotoSpin est réa- lisé en gardant en vue l'utilisateur final.

Les dirigeants de PhotoSpin trouvent leurs racines dans le domaine de la Publicité & Conception Graphique, Photographie, et la Production Cinématographique & Pré-press. C'est pendant qu'ils travaillaient ensemble sur un projet publicitaire, qu'ils ont découvert le besoin d'images qui “fonctionneraient” plus comme logiciel que comme une photographie de réserve. En traitant les images comme des “logiciels”, et en créant des canaux au besoin, PhotoSpin fournit des images qui permettent à l'utilisateur final de profiter entièrement de la technologie numérique qui permet le traitement de l'image. Que ce soit le spécialiste en imagerie numérique qui est en train de concevoir une combinaison photo ou un concepteur graphique qui est simplement en train d'effectuer la frappe autour d'un objet, les images de PhotoSpin économisent du temps, sont d'utilisation facile, et prêtes à servir pour la production de combinaisons photos ou de pré-press sans difficultés. Tous les objets sont pris dans des conditions d'éclairage similaires. Lorsqu'une image est combinée avec des images PhotoSpin, l'éclairage se révèle significatif et la pièce finale semble plus réelle.

#### Responsabilité

En un mot, nous nous engageons, en tant que société, à jouer notre rôle pour contribuer à préserver la planète. Notre objectif est de vous livrer les informations relatives à nos produits de la manière la plus “verte” possible. Nos courriers sont conçus pour être réutilisés ou recyclés et sont imprimés sur un papier composé au moins de 50% de produits de recyclage. Nous essayons d'utiliser le Web ou les cédéroms (comme celui-ci par exemple), pour l'acheminement de l'information. Si vous vous apercevez que vous recevez notre courrier en plusieurs exemplaires, merci de nous en informer afin que nous mettions à jour notre fichier d'adresses. Nos matériaux sont conçus spécifiquement pour être réutilisés (le Portfolio) ou dans une perspective différente (comme poster). Nous promettons de jouer pleinement notre rôle et vous invitons à faire de même. N'hésitez pas

surtout à nous contacter. Nous sommes toujours à l'écoute de suggestions concernant de nouveaux titres de produits, les publipostages amusants, et tout retour d'information est le bienvenu.

Discutons l...

Si vous avez une photographie ou une illustration extraordinaire, et que vous recherchez une nouvelle opportunité de distribution sans pareille, donnez-nous un coup de fil. Nous croyons aux relations gagnant-gagnant et avons créé un programme qui non seulement fournit une rémunération à nos artistes et photographes, mais aussi reconnaît leurs valeurs. Imaginez que vous vous saisissiez d'une annonce publicitaire et l'insérez dans un annuaire général de créations, mais au lieu de payer des dizaines de milliers de dollars, vous soyez payé quatre fois dans l'année pour elle. PhotoSpin croit pleinement à la mise en contact de l'utilisateur final et de l'artiste. Tous nos produits et coffrets sont conçus avec cette devise à l'esprit. Pour des informations plus détaillées, contacter Val Gelineau à PhotoSpin. Merci de vous reporter au menu principal de ce document pour des informations relatives à un contact spécifique.

“Imagine the possibilities, then image them”™ (Imaginez les possibilités, puis mettez les en images).

## POUR DEMARRER

La raison essentielle d'acheter le PhotoSpin Portfolio est d'avoir à portée de main une source de référence qui consiste en l'entière collection mise à jour. Le Portfolio est livré également avec quelques applications sympathiques à ressources FlashPix authentiques, de sorte que l'on puisse expérimenter le facteur "AH-ha" de FlashPix. Pour vous les utilisateurs Mac, nous avons inclus une version spéciale de Live Picture et Precision Preview XT, une extension pour Quark. Quant aux partisans du PC, nous avons inclus une version spéciale de Wright Image. Chacune de ces applications vous permettra d'utiliser le format FlashPix avec tous les avantages de sa vitesse.

Pour utiliser les fichiers FlashPix dans PhotoShop, vous devez installer le module inclus.

Nous avons également inclus un module pour PhotoShop qui vous permet d'importer l'image FlashPix dans PhotoShop. Malheureusement, le module transforme simplement le fichier FlashPix en un document à base de pixels analogue à un TIFF. On ne peut retirer tous les avantages de FlashPix avec le module, mais on peut profiter des Alpha Channels et des autres caractéristiques communes de PhotoSpin. Merci de visiter notre site Web ([www.photospin.com](http://www.photospin.com)) pour de plus amples détails, conseils et techniques sur l'utilisation de ces applications. Ne pas oublier de lire *Using the FlashPix Plug-In for PhotoShop*. (Utilisation de FlashPix Plug-In pour PhotoShop).

Se reporter à la documentation fournie avec votre application d'imagerie préférée pour les instructions sur l'utilisation des fichiers FlashPix. Si votre application ne supporte pas FlashPix, contactez le fabricant, ou mieux, essayez les applications incluses. Nous sommes sûr que vous serez agréablement surpris par l'expérience !



## EXIGENCES SYSTEME

Les exigences système sont quelque peu discutables quant à l'utilisation des images FlashPix. Si votre ordinateur répond aux conditions minimum relatives aux applications habituelles d'édition d'images et que vous avez un lecteur cédérom, vous pourrez certainement utiliser les images PhotoSpin. C'est aussi simple que cela.

## REGARDER LE CONTENU DU CD A L'AIDE DE PORTFOLIO™

Portfolio™ est l'outil de recherche disponible sur le cédérom PhotoSpin.

Lancer l'application Portfolio ou déplacer le fichier PhotoSpin Portfolio fdb vers l'icône Portfolio. Faire défiler les images à volonté ou procéder à une recherche par mot clé.

## UTILISATION DU MODULE FLASH - PIX POUR PHOTOSHOP

Pour utiliser le module FlashPix pour PhotoShop, ainsi que d'autres applications qui se servent des modules PhotoShop, placez simplement le fichier dans le dossier Plug-ins de votre application. Ce module permet aux utilisateurs de : (1) Visualiser, (2) Ouvrir, et (3) Sauvegarder les fichiers FlashPix.

Les images FlashPix utilisées dans PhotoShop fonctionnent d'une manière très similaire aux images TIFF ou PhotoShop. Le module permet à PhotoShop de visualiser, ouvrir et sauvegarder les fichiers FPX, mais ne change pas le fait que PhotoShop demeure une application d'édition d'image à base de pixels.

Les images FPX sont prises en charge d'une manière différente pour les applications d'imagerie indépendantes de la résolution comme Live Picture, OverDrive et LivePix, comparativement à PhotoShop, du fait que ce dernier est à base de pixels. PhotoShop charge tous les pixels et traite chacun d'entre eux pour chaque calcul, alors que les produits LivePicture chargent seulement les résolutions d'image nécessaires à la présentation d'écran, économisant le traitement des pixels pour plus tard lors de la phase de construction.

## T O U T S U R L E S O B J E T S

Des images extraordinaires peuvent être créées en combinant des photos PhotoSpin et/ou illustrations. En fait, c'est ce qui différencie réellement PhotoSpin des autres produits RFDI. Nous vous donnons plus "d'outils" pour travailler avec les objets, afin de les séparer de leur arrière-plan. Ces "outils" sont Alpha Channels, Transflectance Channels, et prochainement, Clipping Paths.

Cette fenêtre "object" (objet) contient un Clipping Path, un Alpha Channel et un Transflectance Channel.

*Objet*



*Alpha Channel*



*Clipping Path*



*Transflectance Channel*

**Clipping Paths contre Alpha Channels** — Quelques autres sociétés vendent également des “objets”, mais elles fournissent seulement un Clipping Path, ou alors aucun moyen, pour séparer l’objet de son arrière-plan. Les Clipping Paths sont très bien si vous importez seulement un objet vers une application de mise en page ou de traitement de texte. Clipping Paths s’avèrent vite limités lorsqu’on essaye d’utiliser un programme d’édition d’images. La raison en est que les Clipping Paths fournissent seulement une transition de bord franc entre l’objet et l’arrière-plan. Ceci crée des problèmes si l’objet sur lequel on travaille possède un bord flou (par exemple cheveux ou fourrure). D’autres Royalty Free Digital Images sont souvent stockées dans un format JPEG ou PhotoCD afin d’emmagasiner plus d’images dans un seul CD. Les formats JPEG et PhotoCD ne supportent pas les Alpha Channels.

Les Clipping Paths empêchent l’impression d’un objet avec un bord pixelisé ébréché

L’utilisation de Clipping Path avec une image dans un programme de mise en page va bien si vous voulez seulement l’objet sur un arrière-plan blanc avec la frappe qui l’entoure. Clipping Path empêche que l’objet soit “en marches d’escalier” ou ait un bord pixelisé ébréché durant la phase du résultat final. Nous pensons que nos utilisateurs finaux désirent utiliser nos images pour des besoins allant au-delà d’un simple travail de mise en page. Nous fournissons des Alpha Channels ou Transflectance Channels qui vous permettront de créer rapidement des photographies composites phénoménales, facilement et avec plus de réalisme.

Une échappatoire facile.

**Utilisation de Clipping Paths...** A l’avenir, FlashPix supportera peut-être Clipping Path ; cependant, au moment de la rédaction de ce document, il ne le faisait pas. En attendant qu’il puisse le faire, il y a un moyen de contournement facile si l’on se trouve devant la nécessité d’avoir un Clipping Path : créer un chemin en convertissant l’Alpha Channel et le sauvegarder dans un format de fichier qui supporte Clipping Path (IVUE, TIFF, EPS, etc.). Merci de se reporter au Guide de l’utilisateur de votre application afin d’y trouver les instructions spécifiques sur le procédé de création d’un Clipping Path. Nous regrettons de ne pouvoir inclure à présent le Clipping Path préintégré, et nous sommes en train de faire pression pour son inclusion dans les spécifications Flashpix de la prochaine génération.

**Utilisation d’Alpha Channels...** Probablement, la chose la plus sympathique à propos du produit PhotoSpin réside dans les Channels (canaux) préintégré. Cela nécessite un procédé photographique spécial et beaucoup d’heures de labeur pour construire des Channels qui fonctionnent correctement. L’avantage que retire l’utilisateur final se trouve dans le fait que toutes les retouches délicates et le travail de masquage a été fait pour lui. Etant donné que les Channels ont été déjà créés, l’utilisateur passe directement au travail créatif.

Les Transflectance Channels sont similaires aux Alpha Channels

Les objets PhotoSpin incorporent souvent les Transflectance Channels. Ceci constitue un élément puissant qui permet des éléments transparents (glass ou verre) et réfléchissants (chrome) afin qu'ils se comportent comme ils sont supposés le faire, permettant à un premier plan ou arrière-plan d'apparaître à travers l'objet original ou de se réfléchir à partir de lui. Ceci est un exploit pratiquement impossible à réaliser, à moins que convenablement prévu dans le processus photographique.

Les Alpha Channels permettent d'isoler facilement les objets pour un couper-coller dans l'arrière-plan.

**Les Alpha Channels** permettent une bien plus grande flexibilité pour la combinaison du fait qu'elles offrent de meilleures transitions de bords. En général, un Alpha Channel est utilisé pour isoler un objet de son arrière-plan. L'Alpha Channel le plus commun ressemble à une silhouette de l'objet que l'on est en train d'isoler. Les Alpha Channels permettent de sélectionner facilement l'objet et de le manipuler et/ ou le déplacer dans une combinaison. Un Alpha Channel peut avoir un bord flou, un bord franc, ou un bord de nature intermédiaire. Les Alpha Channels sont stockés avec l'image originale et sont "pré-multipliés" dans une application entièrement compatible avec FlashPix. Ceci veut dire que l'arrière-plan se détache automatiquement lors de l'ouverture de l'image.

Les Alpha Channels sont faciles à utiliser.

**Pour utiliser un Alpha Channel** dans une application d'origine autre que FlashPix, ouvrir le document et charger la sélection du canal "silhouette" (en général, Channel #4). Copier la sélection. Coller à tout autre document ouvert. Conseil : il est utile de s'assurer que l'on est en train de travailler avec la même résolution dans l'image "copy from" (copie à partir de) et l'image "past into" (coller à).

Lorsque vous utilisez un Transflectance Channel, ne modifiez pas la taille ou la résolution du fichier original avant de charger le Transflectance Channel.

Les **Transflectance™ Channels** sont des Alpha Channels spéciaux qui permettent à l'utilisateur final d'avoir une grande flexibilité dans la sélection d'un objet. En utilisant un Transflectance Channel, les qualités de transparence et réflexion peuvent être exploitées à un potentiel plus élevé par rapport à ce qui est disponible avec une silhouette Alpha Channel. A titre d'illustration, l'image d'un verre d'eau prise sur un arrière-plan blanc garderait ce dernier visible à travers le verre si l'objet a été sélectionné en utilisant une silhouette Alpha Channel. En utilisant Transflectance Channel, le verre d'eau retient les qualités de transparence de l'eau et du verre, permettant à tout autre arrière-plan d'apparaître au travers.

Du fait que les applications diffèrent, il serait impossible de donner des instructions détaillées pour travailler avec des chemins et canaux pour chaque application qui peut les utiliser. Pour des instructions spécifiques, on peut avoir à se reporter au manuel de l'utilisateur d'une application particulière.



## P R O D U C T I O N F I N A L E

Plusieurs variables dans les décisions relatives à l'élément final font qu'il n'y a jamais une solution facile.

Parler d'un élément final est un sujet délicat. Ce n'est pas que cela soit difficile, mais c'est qu'il y a tant de variables à prendre en considération qu'il n'y a jamais une solution facile. Le meilleur conseil que nous puissions vous donner est d'avoir un bon dialogue avec votre imprimeur ou bureau effectuant le service, et de discuter de vos options avant la sortie de l'élément final. Choix de papier, saturation en encre, et même la presse spécifique sur laquelle le travail sera imprimé, sont des facteurs qui doivent être tous pris en considération avant de procéder à la production de votre élément final.

Toutes les images de PhotoSpin ont été corrigées pour le facteur couleur, de sorte qu'il vaut mieux laisser de côté la couleur, à moins que vous ne décidiez d'effectuer des "modifications créatives" pour un effet spécial. Les utilisateurs de PhotoSpin vont des novices aux professionnels aguerris. Indépendamment de votre niveau d'expertise, nous vous recommandons d'obtenir autant d'informations que possible de votre bureau de services avant que vous ne commenciez le travail sur vos images. Dans la presse électronique, un gramme de prévention vaut un kilo de traitement ; aussi, commencez à parler avec votre imprimeur ou bureau de services afin de déterminer la manière dont ils préfèrent recevoir les fichiers pour leur dispositif de sortie. S'ils préfèrent un TIFF RVB et que vous leur remettiez un EPS CMYK, il pourrait y avoir des résultats inattendus.

Chez PhotoSpin, nous étalonnons nos moniteurs et scanners de sorte que les tons chair ressemblent à des couleurs chair, et que les pommes ressemblent à des pommes. Nous vous conseillons d'étalonner également votre moniteur. Nous recommandons la norme d'épreuve internationale "D50 Color temperature and Gamma 1.8". **Attention** : les moniteurs ne sont pas tous étalonnés pour la couleur, ce qui veut dire que ce que vous voyez à l'écran ne constitue pas toujours le reflet fidèle des informations relatives à l'image réelle. L'utilisation finale d'une image (comme une présentation d'écran, une page Web, un travail d'impression en Iris ou haute résolution) doit être prise en considération. Pour des explications plus spécifiques relatives à la détermination de la taille finale, merci de lire votre guide d'application au sujet de "l'élément final".

## L E F O R M A T D E F I C H I E R F L A S H P I X

Comment tirer le maximum de bénéfices du format FlashPix.

Il y a de nombreuses sources possibles disponibles en ligne qui expliquent d'une façon excellente ce nouveau format de fichier révolutionnaire. Visitez les sites web de Live Picture, Kodak ou Hewlett Packard pour les toutes dernières informations. De même, le site

Web de PhotoSpin comporte des informations détaillées sur FlashPix (<http://www.photospin.com>).

En un mot, FlashPix est un nouveau format de fichier qui fait de la manipulation d'images une tâche aisée et rapide. A la différence des autres formats populaires d'images, FlashPix permet l'utilisation de grandes images sur les ordinateurs actuels sans requérir d'extensions de matériel informatique coûteuses ou des augmentations de la mémoire vive RAM. Pour les utilisateurs finaux de pointe opérant sur des stations de travail puissantes, FlashPix devient synonyme de plus grande productivité et de capacités en ligne nouvelles et rapides.

Selon le Kodak White Paper :

*L'architecture de FlashPix ne change pas le fait que la représentation électronique d'images couleur de haute qualité produit de longs fichiers de données comparativement au texte. Mais elle reconnaît que presque toujours la plupart des utilisateurs n'ont pas besoin de la plupart de ces données. De la même manière que les voyageurs intelligents ne chargent pas un camion de déménagement pour un week-end à la plage, les applications optimisées à l'aide de FlashPix traiteront automatiquement les seules informations nécessaires à chaque activité. Les images FlashPix offrent plusieurs niveaux de résolution, et les éditions sont appliquées seulement aux parties spécifiques d'une image en cours de modification.*

Pour tirer le maximum des images FlashPix, une application optimisée à l'aide de FlashPix est nécessaire. Du fait que FlashPix (FPX) est en train d'être adopté par Apple, Hewlett Packard, Live Picture, MicroSoft, Netscape et beaucoup d'autres, beaucoup d'applications supporteront la technologie FPX. Pour savoir si vos applications logicielles supportent le format de fichier FlashPix, visitez leur site Web et recherchez le module ou le visionneur FPX. Ou alors, si votre application ne supporte pas FlashPix, appelez-les et demandez leur quand cela sera possible. En attendant que les développeurs du logiciel concerné supportent pleinement ce nouveau format de fichier, votre fichier FPX peut être facilement converti en TIFF, GIF, EPS ou tout autre format requis par votre application.

PhotoSpin recommande de tirer profit de la vitesse offerte par FPX et utiliser le format FPX dans des applications d'origine FlashPix. C'est pourquoi notre Portfolio Catalog est livré plein d'applications d'origine FlashPix que vous pouvez utiliser pour expérimenter les vrais avantages d'un format de fichier FlashPix. Si vous ne l'avez pas encore fait, commandez votre PhotoSpin Portfolio en appelant le (888) 246-1313 (Etats-Unis seulement). Le prix d'achat du Portfolio est assujéti à l'achat du produit PhotoSpin.

## **L'EXPORTATION VERS D'AUTRES FORMATS**

On peut convertir (ou exporter) des images en des formats autres que FPX en utilisant la commande “Save As” ou le menu “Export” dans presque toutes les applications. Nous vous recommandons d'utiliser votre guide de l'utilisateur si ces options ne constituent pas la solution à vos besoins spécifiques.

## **TAILLE DE FICHIER**

L'ensemble des images PhotoSpin sont prêtes à l'utilisation dans des applications allant de l'utilisation multimédia de résolution d'écran, aux séparations de couleurs pour l'impression sur format lettre US/A4 plus 1/4” de fond perdu avec 300 dpi pour 150 lignes de fréquence image. Les objets font 7” pour 300 dpi sur le côté le plus long. Des fichiers plus grands sont disponibles directement chez PhotoSpin. Pour recevoir des informations à propos de tailles de fichiers plus grandes, appeler PhotoSpin Customer Service (service clientèle) au (310) 265-1313.

## **AUTRES CONSIDERATIONS**

Détermination de la résolution d'image

Dans la plupart des cas on désire travailler selon les dimensions et la résolution nécessaires à la production. Il y a 3 facteurs à considérer :

1) Pixels Per Inch (PPI) (Pixels par pouce) - Pour n'importe quelle largeur et longueur, utiliser une résolution de plus de 2 x la fréquence image (ou linescreen) est un gaspillage, et contribue seulement à ralentir le processus. Plus le PPI est élevé, plus le fichier est grand. Les fichiers trop grands nécessitent une sortie plus importante et un temps de traitement plus long. Le mieux est d'utiliser le plus bas PPI possible pour les meilleurs résultats. Votre PPI est déterminé par la fréquence image (ou linescreen) requise pour votre dispositif final de sortie.

2) Line Screen (Fréquence image) - Mesurée en lignes par pouce (LPI). Plus de LPI implique plus de détails d'image imprimée pour une apparition plus vive. Votre imprimeur peut vous aider au sujet de cette décision basée sur les types de papier et de presse à utiliser pour l'impression. Généralement, l'impression de journaux s'effectue à 85 LPI, les impressions les plus ordinaires à 150 LPI, et les magazines communément à 175 LPI ou plus.

Règle empirique : la résolution d'image est généralement double de la fréquence image. PPI recommandé = LPI désiré x 2.

Exemple : L'imprimeur recommande 150 LPI pour le type de papier à utiliser. Une résolution de 300 dpi assurerait une bonne qualité.

3) Changement de la taille de l'image - La *réduction* de la taille de l'image s'effectue toujours sans risque. Cependant, lorsqu'on *augmente* la taille de l'image, on doit être prudent. Une manière d'augmenter la taille d'une image est de réduire le LPI. En augmentant la taille de l'image, on procède en fait à un rééchantillonnage. On peut rééchantillonner des images dans la plupart des applications d'édition d'images. Souvent, l'image perd de son éclat après un rééchantillonnage et semble floue ou défocalisée. Parfois, on peut corriger en jouant sur la netteté.

(Remarque sur la netteté - Contrairement à certains fournisseurs de RFDI, nous ne supposons pas que votre sortie sera toujours effectuée sur CMYK avec échange sur papier couché à 20%. C'est pourquoi nos fichiers sont RVB. C'est également la raison pour laquelle nous n'accentuons pas excessivement la netteté de nos images. Une fois qu'on a procédé à la mise au point de l'image et qu'on l'a sauvegarder, on ne peut plus retirer l'effet de netteté. Alors que nos balayages sont bien mis au point, nous pensons que le degré de netteté appliqué à une image relève plutôt de la décision de l'utilisateur final. Si vous désirez effectuer un masquage avec ou sans mise au point de netteté, procédez à volonté selon le besoin.)



On peut également utiliser un rapport PPI/ LPI faible. Faites l'expérience avec des rapports situés quelque part entre 1,5 pour 1 et 2 pour 1 pour trouver la solution optimale.

Finalement, contrôlez vos résultats. Les séparations de couleurs reviennent cher ; alors, n'oubliez pas de parler à votre bureau de services ou à votre imprimeur au sujet des recommandations relatives au contrôle d'épreuves.

## CONTRAT DE LICENCE

MERCI de prendre le temps d'examiner ce "End User License Agreement" (EULA) (Contrat de licence pour utilisateur final). Nous voulons que vous profitiez au maximum de ces images, mais nous devons également protéger les droits de ceux qui les ont créées.

En installant, copiant ou utilisant d'une autre manière le logiciel PhotoSpin, vous acceptez d'être lié par les dispositions de ce Contrat de licence pour utilisateur final (EULA, End User License Agreement). Si vous n'en acceptez pas les conditions, PhotoSpin ne désire pas vous accorder la licence du logiciel. Dans ce cas, vous ne pourrez pas utiliser ou copier le logiciel, ni aucune des "images" qu'il contient, et vous devrez prendre contact aussitôt avec le vendeur ou PhotoSpin au sujet des instructions sur le renvoi du produit non utilisé pour remboursement. Pour les produits logiciels, ainsi que toutes les "images" qu'il contient, on accorde une licence, mais on ne les vend pas.

Les images de faible résolution contenues dans le Portfolio sont destinées uniquement à des fins de composition de maquettes et de visualisation. Vous ne pouvez pas les imprimer, de quelque façon que ce soit, autrement que pour une maquette. Vous ne pouvez pas les utiliser sur le Web, ni sur aucune autre forme de support.

Voici ce que vous pouvez faire...

A titre personnel, en un mot, les "images" sur ces disques peuvent être utilisées pour les besoins suivants :

- ✓ Campagnes publicitaires, matériaux imprimés professionnels, pages Web professionnelles et personnelles, campagnes multi média interactives.
- ✓ Les arrière-plans et objets peuvent être composés pour la constitution "d'images" à part entière.

Voici ce que vous ne pouvez pas faire...

Vous ne pouvez **pas** utiliser ces images dans les cas suivants :

- ! Revendre les "images" d'une façon quelconque, que ce soit sur disque, en ligne, ou sous forme de support imprimé (comme sur des calendriers, cartes de visites, T-shirts).
- ! Utilisation dans le domaine de la pornographie, ou dans tout autre domaine qui serait d'une manière quelconque embarrassant ou diffamatoire pour une entité morale ou physique quelconque.

**Vous devez lire soigneusement les dispositions et conditions suivantes avant d'utiliser une "image" quelconque de ce cédérom !** En utilisant une "image" quelconque de ce cédérom, vous acceptez et confirmez votre accord relatif à ces dispositions et conditions. Si elles ne vous satisfont pas, vous devez renvoyer le coffret au vendeur auprès de qui vous avez acquis ou duquel vous avez reçu ce disque. PhotoSpin, Inc. accorde une licence non exclusive pour l'utilisation

des “images” se trouvant dans ce coffret sous les dispositions suivantes :

## **A C C O R D   D E   L I C E N C E**

Voici le texte technique juridique

PhotoSpin vous accorde le droit non exclusif de copier les “images” de ce disque sur le disque dur de votre ordinateur et d’utiliser les “images” PhotoSpin et tous produits dérivés ou copies (représentés par le mot “images”) sur un seul ordinateur et par un seul utilisateur à la fois. Vous ne pouvez pas copier le contenu de ce disque pour d’autres buts. Sauf indication contraire, les “images” ont fait l’objet d’une renonciation au droit à l’image. Les “images” peuvent être copiées, modifiées et incorporées dans des matériaux dans le cadre d’une utilisation personnelle ou professionnelle ainsi que pour la publicité et les matériaux promotionnels pour vous ou vos clients, à condition que le but du produit que vous créez ne consiste pas à redistribuer “l’image” ou “les images” contenues dans ce cédérom. Les “images” peuvent être utilisées dans des campagnes publicitaires par l’un de vos clients, mais vous ne pouvez pas vendre des copies des “images” elles-mêmes. Vous ne pouvez pas utiliser les “images” PhotoSpin ou le nom PhotoSpin pour faire de la publicité sur la disponibilité des PhotoSpin Titles (Titres PhotoSpin) ou “images” PhotoSpin à travers votre société. Par exemple, vous ne pouvez pas déclarer “images PhotoSpin disponibles” dans une publicité pour votre commerce pré-presse si vous utilisez les “images” dans un travail de client. Alors que les “images” peuvent être utilisées en tant qu’arrière-plans dans des présentations sur n’importe quel support, elles ne peuvent être distribuées dans leur forme originale ou dans une forme créée exclusivement pour faciliter la redistribution des “images”. A titre d’exemple, et d’une façon loin d’être exhaustive, vous ne pouvez placer aucune des “images” de ce CD sur un système d’information électronique ou sur un autre type de service en ligne.

Vous ne pouvez utiliser aucune de ces “images” d’une manière non autorisée spécifiquement par les termes de ce contrat, sans autorisation écrite de PhotoSpin dans ce sens. Pour obtenir une autorisation écrite, merci d’envoyer votre demande à PhotoSpin, Inc., 29916 S. Hawthorne Blvd., Rolling Hills Estates, CA 90274 USA, Attention Legal Department. Ces “images” sont protégées par les United States Copyright laws (lois américaines sur les droits d’auteur), et l’utilisation non autorisée ou d’une manière non convenable de n’importe laquelle de ces “images” constitue une violation de la loi fédérale.

L’utilisation à caractère pornographique, ou de tout autre façon présentant un caractère embarrassant ou diffamatoire pour ou à l’en-

contre de toute entité morale ou physique, qui sous une forme quelconque en ferait endosser la responsabilité à PhotoSpin, Inc. ou au propriétaire des “images”, est interdite.

## **DROITS COMPLEMENTAIRES DISPONIBLES**

Si vous n’êtes pas certain de vos droits découlant de ce contrat, ou si vous désirez utiliser les “images” à des fins non autorisées expressément par ce contrat, tels que sur des produits à la vente, merci de contacter PhotoSpin pour obtenir des informations et des options de licence complémentaires.

## **G A R A N T I E S**

PhotoSpin garantit qu’il possède le droit de vous accorder cette licence. PhotoSpin garantit pièces et main d’oeuvre ce disque comme étant dépourvu de tout défaut, pour une durée de 30 jours à compter de la date de livraison. Votre recours unique et exclusif en cas de manquement aux termes de ces garanties est le remplacement du disque ou le remboursement du prix d’achat, selon le choix de PhotoSpin. PhotoSpin n’accorde aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris, sans limitation, toutes garanties implicites de commercialisation ou d’adaptation à un objectif quelconque. Certains Etats n’autorisent pas l’exclusion des garanties implicites, et vous pouvez avoir d’autres droits qui varient d’un Etat à un autre.

## **A T T I R E G E N E R A L**

Tous les droits relatifs à ce disque et aux “images” appartiennent à PhotoSpin et aux entités lui ayant accordé des licences, et sont protégés par les lois américaines relatives aux droits d’auteur, les dispositions des traités internationaux et les autres lois applicables. Vous ne pouvez pas utiliser le nom PhotoSpin, sauf dans le cas de crédit ou de mention de copyright avec les “images”. Vous risquez d’endosser la responsabilité légale pour toute infraction relative aux droits d’auteur provoquée ou encouragée par votre manquement au respect des termes de ce contrat. PhotoSpin garde tous les droits non accordés expressément par ce contrat. La licence pour ce disque est accordée uniquement à l’acheteur original du produit. La licence accordée dans le cadre de ce contrat ne peut être transférée sans l’accord préalable de PhotoSpin et cesse automatiquement sans préavis de PhotoSpin dans le cas où vous ne vous conformeriez pas à l’une quelconque des dispositions de ce contrat. Dès la cession de validité de la licence, vous devez cesser d’utiliser le “disque” et les “images” et retourner immédiatement le disque et de toutes ses copies à

Le mot de la fin:  
appelez-nous si  
vous avez une  
question partic-  
ulière relative à l'u-  
tilisation.

PhotoSpin. Ni PhotoSpin, Inc., ni aucun de ses administrateurs, responsables, employés, associés ou agents, ne sauraient être responsables pour un quelconque dommage, direct, indirect, conséquent ou fortuit, résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de ce produit ou de toute image particulière contenue dans ce cédérom. Votre utilisation des "images" et du logiciel contenus dans ce disque doit être en conformité avec toutes les lois applicables, y compris mais de façon non exhaustive les lois et règlements relatifs aux devises et la loi sur les droits moraux. Ce disque et le logiciel qu'il contient constituent un "logiciel informatique à diffusion restreinte". L'utilisation, la duplication, ou la divulgation par le gouvernement des Etats-Unis sont assujetties à des restrictions comme stipulé dans ce contrat et tel que rapporté dans DFARSoe 227.7202-1(a) et 227.7202-3(a) (1995), DFARS 252.227.7013 (Oct. 1988), FAR 12.212(a) (1995), FAR 52.227-19, ou FAR 52-227-14, selon le cas.

©1997 Copyright PhotoSpin, Inc.

*PhotoSpin et Transflectance sont toutes deux des marques commerciales de PhotoSpin Inc. Tous les autres noms de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.*

*Acrobat® Reader Copyright© 1987-1996 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés. Adobe et Acrobat sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated qui peuvent avoir été déposées dans certaines juridictions.*



## ENREGISTREMENT

Merci d'au moins lire le document d'enregistrement. Nous vous recommandons fortement de procéder à l'opération d'enregistrement. C'est la meilleure façon pour nous de savoir qui vous êtes et quels sont les types de produits que nous devons créer pour vous !

Une fois que nous recevons votre demande d'enregistrement, nous vous envoyons un courrier de remerciement afin de vous informer que vous êtes désormais sur notre base de données et qu'un eCredit vous attend lors de votre prochain achat d'un produit PhotoSpin.

Et encore merci !

Merci de prendre un peu de votre temps pour l'opération d'enregistrement. Vous avez deux options relatives à l'enregistrement. L'option technologique la plus avancée est le WORLD WIDE WEB (à lire avec emphase). A l'aide de cette méthode, transportez vous électroniquement à la page d'enregistrement des produits de PhotoSpin ([www.photospin.com/contactus](http://www.photospin.com/contactus)) puis suivez tout simplement les instructions en ligne. Nous recommandons particulièrement cette méthode du fait qu'elle économise des arbres, l'affranchissement postal et la main d'oeuvre. En plus, c'est beaucoup plus facile pour vous.

L'autre méthode moins technique consiste à procéder à l'enregistrement manuel en utilisant l'imprimé se trouvant à la fin de ce document. Il vous revient de choisir de remplir l'imprimé électroniquement ou à l'aide d'un outil d'écriture (un stylo par exemple). De plus, aux Etats-Unis, si vous choisissez d'envoyer l'imprimé, vous gagnez quand même l'affranchissement. Nous prenons les timbres à notre charge ! Ainsi, de grâce... envoyez-le.

Une fois que nous avons reçu votre demande d'enregistrement, nous vous ajoutons alors à la liste de nos clients préférés. L'enregistrement accorde beaucoup d'avantages. L'avantage immédiat réside dans les eCredits. Ces crédits seront en fait bons pour une pléthore d'articles sympathiques à votre disposition.

Les détails vous seront renvoyés ultérieurement (par le support désiré). Des informations correctes de votre part nous permettront de vous accorder vos réductions !



Merci infiniment !

L'équipe PhotoSpin

Pour l'option fac-similé ou courrier (qui entraîne la triste mort d'un arbre), remplissez la page suivante et cliquez sur le logo PhotoSpin. Ceci lance le dialogue d'impression pour imprimer une copie sur papier de sorte que vous puissiez soit faxer à:

(310) 265-1314

ou

envoyer un courrier à :

PhotoSpin, Inc.  
29916 S. Hawthorne Blvd.,  
Rolling Hills Estates, CA 90274 USA  
Attention: Marketing.

Merci de répondre en anglais.

First Name  M.I.  Last Name

Company Name  Primary Function of Company  Title

Address

City  State  Zip Code

Daytime Phone  Daytime Fax  Country

eMail Address

Titles Purchased:  Future titles you are interested in:

Date / Place of Purchase:  How would you prefer to hear from us?

How do you use images?

Additional Comments:

..... Fold Here First .....



NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES

**BUSINESS REPLY MAIL**

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 104 PALOS VERDES, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

**PHOTOSPIN INC.**  
29916 SOUTH HAWTHORNE BOULEVARD  
ROLLING HILLS ESTATES CA 90274-9936



..... Then Fold Here .....

**PhotoSpin™**

WE DON'T COMPRESS ANYTHING. BUT TIME.